



经济及社会理事会

Distr.: General
12 December 2008
Chinese
Original: English

统计委员会

第四十届会议

2009年2月24日至27日

临时议程* 项目4(b)

供参考的项目：商业登记

商业登记问题威斯巴登小组

秘书长的说明

依照统计委员会第三十九届会议的请求，** 秘书长谨向委员会转递商业登记问题威斯巴登小组的报告供参考。请委员会注意该报告。

* E/CN.2009/1。

** 见《经济及社会理事会正式记录，2008年，补编第4号》(E/2008/24)，第一章，A节。



商业登记问题威斯巴登小组的报告

1. 商业登记问题威斯巴登小组第二十一次会议于 2008 年 11 月 24 日至 27 日在经济合作与发展组织(经合组织)总部举行, 该组织主动提出要主持这次活动。威斯巴登小组(原商业调查框架圆桌会议)长期以来取得大量的成就, 该小组 2008 年会议吸引了来自 39 个国家和国际机构的 85 名与会者。这是唯一分析和比较统计系统基础的国际论坛, 2008 年会议的主题——“商业登记系统在因应全球化需求中的关键位置”也反映了这一点。会议分 7 场举行, 本报告载有每一场的介绍。会议由经合组织 Andreas Lindner 先生主持。

2. 根据历来的传统, 会议首先听取了第 1 场会议的国家进度报告。与会者简单介绍了 32 份报告, 概述新的动态和已发现的解决办法。2009 年, 将编写一份关于各种趋势和问题的提要。这场会议由经合组织 Lindner 先生主持。

3. 第 2 场会议题为“需要建立全球系统、综合系统和统计系统——确定最佳做法”, 这场会议分为两场小组会议: 制作统计数据者的观点和用户的观点。第 2a 场会议讨论了制作统计数据者的观点, 达成了一些重要结论, 例如, 新的统计任务首先应当(或者同时)将更多的资料输入到登记系统中; 商业登记是商业统计和数据汇编的基干, 但是进行高质量的登记需要与在统计机构的统计用户密切合作; 以及全球化迫使统计师重新考虑适当的统计单位。德国的 Roland Sturm 先生主持这场会议。

4. 第 2b 场会议从用户的角度讨论相同的主题。与会者发现的主要问题是, 观测单位之间缺乏个性, 以及越来越需要更多的统计数据来将贸易与结构性商业统计联系在一起(尤其是通过规模组)。另外, 有人提出需要将数据收集扩大到服务性行业。如何加以联系的问题是用户主要关切的问题。这场会议是由经合组织 Lindner 主持。

5. 第 3 场会议题为“用数据图表概述的成本和益处”是由大不列颠及北爱尔兰联合王国 John Perry 先生主持。在讨论了目前做法之后, 这场会议确定了供今后审议的问题, 例如跨国集团的作用; 如何管理对活跃的商业结构的监测; 质量控制和信息技术的的作用, 以及各国之间交换数据的需要。

6. 第 4 场会议题为“分享信息和数据的构想及方法”, 将重点放在上述最后一个方面的问题。得出的重要结论是, 商业登记系统必须越来越多地与行政来源联系在一起, 并需要更积极地与政府其他机构合作。由于国家统计局在获得行政数据方面具有特权地位, 这些机构具有相对优势。因此, 需要将它们的作用从仅仅为统计目的要求获得行政数据的用户, 转变为行政当局中积极主动的合作伙伴。官方统计中的信任是一项关键问题。这场会议由奥地利 Norbert Rainer 先生主持。

7. 第 5 场会议的主题是“改进商业登记的项目”，由欧洲联盟统计局(欧统局)Claude Macchi 先生主持。通过这场会议，与会者得以确定共同的问题，例如缺乏商业登记识别资料的标准化，以及各项登记之间数据交流不足。与会者强调商业登记作为未来统计设计主要工具的质量问题。
8. 题为“新的研究领域”第 6 场会议是这次会议的一个重点课题，因此，由 3 个小组会议组成。
9. 第 6a 场会议题为“企业家精神指标、商业人口统计和中小型企业”，是由欧统局 Hartmut Schroer 先生主持。讨论的主要专题包括高增长率企业的测量及其局限性，协调测量商业人口统计中的就业情况，以及及时发布数据。与会者对前景的展望后，强调需要在欧洲联盟/经合组织数据收集中增加关于高增长率企业的综合指标，并强调需要进一步协调商业人口统计中的就业措施。
10. 第 6b 场会议的主题是“将经济商业统计纳入贸易中”，由加拿大 Clancy Barrett 先生主持。与会者饶有兴趣地讨论了欧统局与经合组织以协调方式(联合指导小组)开展的这项联系活动，这种联系活动是关于全球化分析的一项富有创意和有希望的做法。通过可联系的登记框架能大量促进贸易登记与商业登记之间困难的联系。
11. 第 6c 场会议由法国 Dominique Francoz 女士主持，题为“跨国公司和企业集团测量”。在区分总部、地方和集团方面的困难，要求为分配做出微妙的决定。重要的结论是，私人数据来源不足以编制外国附属机构输出服务贸易统计数据。关于欧洲联盟企业集团登记的工作应当视为欧洲联盟成员国之间分享数据的工具，并应当能够为外国附属机构输出服务贸易统计数据提供抽样的框架。
12. 第 7 场会议题为“经合组织加入国(巴西、印度、印度尼西亚、中国和南非)以及发展中国家的需求和解决办法”，这场会议分为 3 场小组会议。第 7a 场会议题为“经合组织加入国的经验和对策”是由经合组织 Tim Davis 先生主持。各国介绍了如何成功地将普查与雄心勃勃的商业人口普查方案结合在一起。
13. 第 7b 场会议题为“巴西、印度、印度尼西亚、中国和南非的经验和对策”，是由经合组织 Lindner 先生主持，与会者报告了重新设计商业登记的方案，为企业和地方单位设计了独特的识别资料，商业登记最新情况，以及与普查方案的联系。
14. 第 7c 场会议题为“发展中国家的经验和对策”是由联合国欧洲经济委员会 Vitalija Gaucaite-Wittich 女士主持，该会议重点讨论了发达国家与发展中国家的国家统计机构之间合作项目。这些能力建设方案旨在协助发展中国家建立可行和全面的商业登记系统。与会者鼓励发展中国家将它们的统计方法与国际标准统一起来。

结论和未来的计划

15. 这次会议提出了一系列在今后几年里需要优先采取的行动。商业登记问题威斯巴登小组指导小组将制定一项多年方案。下一次威斯巴登小组将于 2010 年 9 月 27 日至 30 日由爱沙尼亚主办。威斯巴登小组的职权范围载于本文件的附件中。

附件

商业登记问题威斯巴登小组的职权范围

背景情况

1. 商业调查框架圆桌会议在威斯巴登举行的第二十次会议，将名称改为“商业登记问题威斯巴登小组”，简称“威斯巴登小组”。因此，这种命名方法符合联合国城市小组的惯例。名称的改变也表明商业登记作用的变化，商业登记越来越多地被视为商业统计的基干，而且本身可以作为统计数据的来源；并表明更加强调该小组应当制定中期工作方案。
2. 威斯巴登小组今后将每隔两年举行一次会议，从 2008 年开始。
3. 在这次会议之后，指导委员会于 2007 年 10 月 26 日举行会议（由来自德国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、澳大利亚、法国、经合组织、欧统局、以及联合国欧洲经济委员会的代表出席），会议讨论了威斯巴登小组今后在下列这些主题的工作：
 - 宗旨与目标
 - 未来的工作计划
 - 指导小组的组成和作用
 - 威斯巴登小组的路线图和今后的会议

商业登记问题威斯巴登小组的宗旨和目标

4. 商业登记问题威斯巴登小组是联合国一个城市小组。其传统的目的是要提供一个论坛，交流观点和经验，共同开展与开发、维持和使用商业登记有关的试验，以支持普查抽样和与编制商业统计数据有关的其他活动。威斯巴登小组是非正式机构，与会者在自愿基础上参与，不过，他们需要为会议的安排做出具有专家水平的贡献。
5. 威斯巴登小组的会议提供了一个平台，能够介绍和讨论建设、维持和改进商业登记的问题、动态、项目、观念、构想及其他方面。因此，该小组能够使得商业登记方面的专家和负责人聚集一堂，利用他人的经验来促进和提出他们自己关于发展商业登记的想法。尤其是，威斯巴登小组讨论了前瞻性的问题，并努力确定关于商业登记的新的挑战。
6. 威斯巴登小组认识到对商业登记动态资料的需求，以及对与商业登记有关的不同问题的共同指导方针和建议。一系列现有问题和新问题需要专家的意见才能制定和颁布各种做法。

7. 因此，威斯巴登小组打算对各种不同用户制作一系列产品，包括国际机构、国家统计局高级管理人员，以及正在发展商业登记的组织。除了举行会议之外，该小组最突出的产出是书面文件，这些文件深入介绍了目前商业登记的动态。所有圆桌会议的文件均能够从主管机构和欧统局的网站上获得。通过将会议主办者、主办组织和(或)指导小组的报告摘要送给具体的国际机构，能使得这些报告更加有价值。

8. 尽管威斯巴登小组的任务规定并非产生于一个正规机构，该小组已表示愿意更多地侧重于为促进与商业登记有关问题提供准则、建议和方法。威斯巴登小组根据其讨论和工作方案做出预测，向联合国统计委员会提出审议和(或)通过有关全球商业登记的某些做法或全球标准的建议。

9. 威斯巴登小组认识到，它需要发挥双重作用，一方面，许多参与者期待能够在更高一级交流经验和观念，另一方面，威斯巴登小组意识到，它应当成为商业登记问题的全球论坛，因此，必须尊重仍然在发展商业登记国家的需要和利益，所面临的挑战是要寻找到合适的平衡。

工作计划和今后会议的主要议题

10. 前几次会议专门讨论了全球化对商业登记造成的挑战问题，下次会议将促进关于全球化的其他方面的工作。2010年之前这个时期的重点将关于下列问题：

用数据图表概述(成本和效益)

11. 用数据图表概述是分析国家和全球一级企业类的法律、业务和会计结构的办法，以便在该类中确定统计单位、它们的联系以及收集统计数据最有效的结构。用数据图表概述办法加强了商业登记及其作为普查框架和资料来源的质量。它改善了与答卷者的合作，以及现实中划分统计单位的做法。成本是用数据图表概述的主要障碍。根据指导小组的任务规定，澳大利亚和联合王国正在制订一个工作计划，开发一个能衡量用数据图表概述的成本和效益的工具。

分享信息和数据的构想及方法

12. 在经济领域中，利用不同策略，并根据新的国家和国际业务模式，来更有效地组织经济活动的进程已发生重大变化。因此，全球化已经对数据的产生造成巨大影响，并根本改变了收集和解释数据的要求。因此，商业登记必须要应付全球化进程对于将获得和交流的资料不断产生的要求。

发展中国家的商业登记和商业统计

13. 在第二十次商业调查框架圆桌会议之后，专门为发展中国家举办了一个讲习班。该讲习班使得18个发展中国家和发达国家共聚一堂，讨论支持其他国家发展商业登记和与登记有关的商业统计方面的前景。今后，在该会议的正式议程中

将包括一场会议，讨论各国开始商业登记和与登记有关的商业统计方面的需求问题。其主要目的是为了提供一个最佳做法的广泛资料库，并提供长期的培训材料。

指导小组的组成和作用

14. 指导小组由国家统计机构和国际组织组成。该小组目前的成员包括澳大利亚、欧统局、法国、德国、经合组织、欧洲经委会、联合王国和美利坚合众国(劳工统计局)。

15. 指导小组由目前的主办组织担任主席。该小组的任务包括：

- 在涉及议程和捐款方面协助下一次会议的主办方。
- 促进和大力宣传威斯巴登小组的产出。
- 积极参与统计委员会和其他高级管理论坛的工作，以宣传威斯巴登小组工作，并征求它们对威斯巴登小组未来活动的意见。
- 发展与其他有关国际机构的联系，例如世界银行，以便确保对发展中国家参与该小组活动的支持。
- 确保与相关议题的会议进行协调，如欧洲经委会或其他机构的联席会议。

时间表/路线图

2009：欧洲经委会/经合组织/欧统局联合举办关于商业登记的研讨会

2010：威斯巴登小组关于商业登记的会议

2010：评价和修订职权范围